

**GIMA BRUSH - SPAZZOLINI  
CITOLOGIA NON STERILI**

**GIMA BRUSH - NOT STERILE**

**BROSSETTE GIMA - NON  
STÉRILE**

**GIMA BRUSH - NICHT STERIL**

**GIMA BRUSH - NO ESTÉRIL**

**ESCOVA GIMA - NÃO ESTÉRIL**

**GIMA BRUSH - NENÍ STERILNÍ**

**GIMA BRUSH - OXI**

**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ**

**GIMA BRUSH - EI STERILI**

**GIMA ČETKICA - NIJE STERILNA**

**Kartáček pro odber endocervikální cytologie**

Nylonový kartáček fixovaný kovovým vláknem. Je připevněn k plastické násadce. Je určen pro odber buněk z endocervikálního kanálku a delozního cípku.

**Pomůcka může být používána pouze kvalifikovaným personálem, po proškolení a autorizaci provádění odberu pro Paptest.**

**Výrobek je na jedno použití:**

Jeho případné další použití s sebou přináší riziko křížení infekcí a/nebo nedostatečnou sterilitu a čistotu.

- Nevchovávat v blízkosti zdroje tepla;
- Vyjmout pomůcku z obalu těsně před použitím;
- Před použitím proveďte vizuální kontrolu neporušenosti pomůcky.

**Použití:**

Endobrush slouží k odberu buněk z endocervikálního kanálku a delozního cípku exfoliací.

**Indikace:**

Je indikován i v stenoidních delozních kanálku.

**Kontraindikace:**

Je kontraindikován v průběhu těhotenství.














**Návod k použití:**

Zavést zrcadlo do pochvy pro vizualizaci delozního cípku. Vyjmout Endobrush z obalu uchopením za násadku. Před použitím provést vizuální kontrolu neporušenosti pomůcky. Zavést kartáček pomalu do delozního kanálku. Provést otocení o 360°. Vyjmout pomalu. Odborní materiál přenést sterilně a rotací na laboratorní sklíčko. Po použití zlikvidujte jako běžný nemocniční odpad.


- Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA**

Platí 12 měsíční standardní záruka Gima B2B.

	IT - Numero di lotto <b>EN</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>DE</b> - Chargennummer <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>FI</b> - Eränumero <b>HR</b> - Broj serije
	IT - Codice prodotto <b>EN</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>ES</b> - Código produto <b>PT</b> - Código produto <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>HR</b> - Šifra proizvoda
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>EN</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>HR</b> - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti
	IT - Non sterile <b>EN</b> - Non-sterile <b>FR</b> - Pas stérile <b>DE</b> - Nicht steril <b>ES</b> - No estéril <b>PT</b> - Não estéril <b>CZ</b> - Nesterilní <b>GR</b> - όχι αποστειρωμένο <b>FI</b> - Ei-steriili <b>HR</b> - Nije sterilno
	IT - Data di scadenza <b>EN</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä <b>HR</b> - Datum isteka
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>EN</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>ES</b> - Armazénar em local fresco e seco <b>PT</b> - Armazénar em local fresco e seco <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare <b>EN</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>ES</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojaissa <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti
	IT - Dispositivo medico <b>EN</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>ES</b> - Dispositivo médico <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>HR</b> - Medicinski uređaj
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>EN</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>ES</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtete a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu
	IT - Data di fabbricazione <b>EN</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>ES</b> - Data de fabrico <b>PT</b> - Data de fabrico <b>CZ</b> - Datum výroby <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä <b>HR</b> - Datum proizvodnje
	IT - Fabbricante <b>EN</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>DE</b> - Hersteller <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>CZ</b> - Výrobce <b>GR</b> - Παραγωγός <b>FI</b> - Valmistaja <b>HR</b> - Proizvođač
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso <b>EN</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>CZ</b> - Přečtete si návod k použití <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>EN</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - CDispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>HR</b> - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745

**REF** **EBR1 N25 (GIMA 29739)**  
**EBR1 B25 (GIMA 29740)**

 Biogyn s.r.l.  
Via A. Volta, 14 41037  
Mirandola (MO) - Italy

Distribuito da / distributed by / distribué par / distribuido por / Vertrieben von / Distribuído por / Distribuovano / Distribuiria / Διανέμεται από / Jakelija:

**GIMA S.p.A.**  
Via Marconi, 1 – 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com – export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

